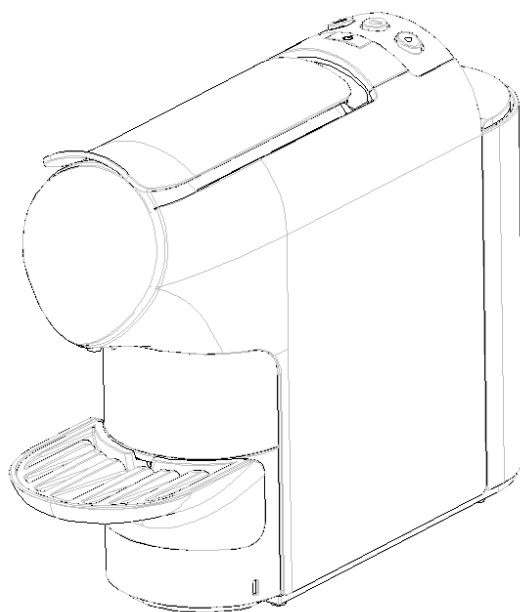


3A-C279-LOR-CN 意式咖啡机使用说明书

技术规范

- 型号:3A-C279-LOR-CN
- 电压功率:AC220-240V 50Hz 1200W
- 安全等级:Class I
- 水箱容量:600 ml
- 重量:3.1 kg
- 尺寸:L340* W100*H245mm



制造商: 宁波三 A 集团电器有限公司

安全说明

初次使用前，请仔细阅读说明书重要安全保障措施
把它们放在一个你能找到的地方，以便之后查阅
如果出现紧急情况：请立即从电源插座上拔下插头。
孩子应该在大人监督下使用该产品
.检查铭牌上的电压是否与电源电压一致
只能将该产品和有接地的插座相连

使用不正确的连接将不予保修
本品仅限家用

如果长时间不使用机器，请拔下主电源上的插头（假期）。
清洁和维修前，从主电源上拔下插头，让机器冷却。

切勿将机器、电源线或插头浸入水中或任何液体中。

远离孩童

切勿让电线靠近或接触机器的导热部件、热源或锐边。

切勿将机器放在热表面上，例如加热板上。不要在明火周围使用。

将机器放在平坦、稳定、耐热的表面上，远离溅水。

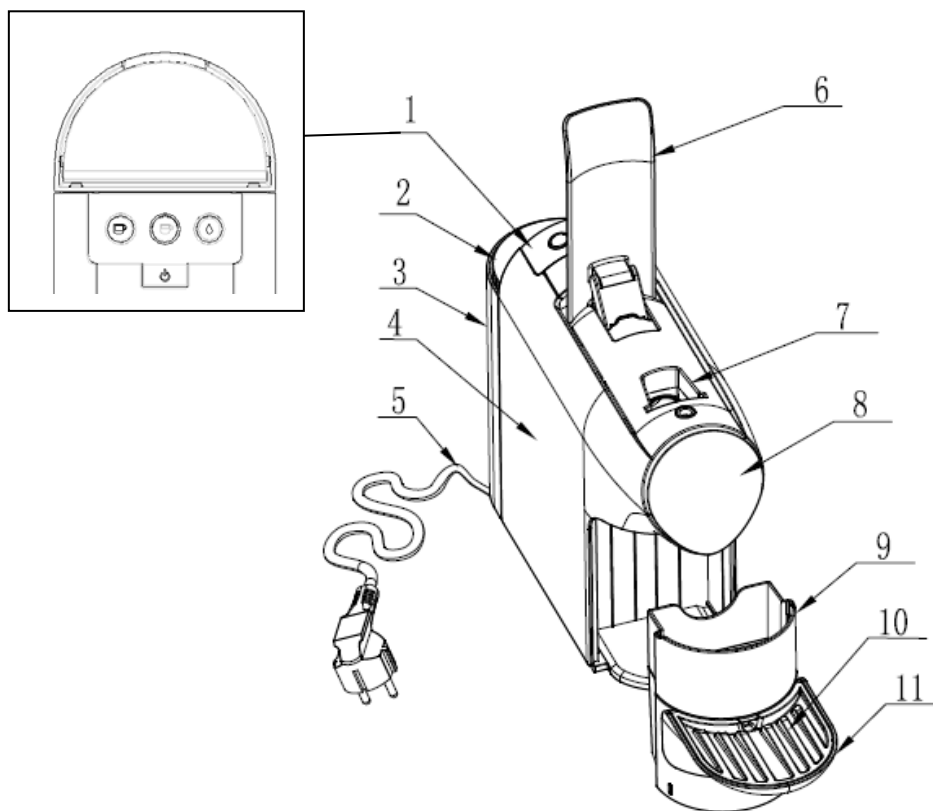
如果电源线损坏，必须由制造商、其服务代理或类似合格人员更换电源线，以避免危险。

如果 8 岁及以上的儿童接受过安全使用本设备的监督或指导，并且了解所涉及的危险，则可以使用本设备。儿童不得进行清洁和用户维护，除非他们 8 岁以上并且有人监督。将电线远离儿童或放在 8 岁以下儿童够不到的地方。
本设备不适用于身体、感官或精神能力下降或缺乏经验和知识的人（包括儿童），除非负责其安全的人对其使用本设备进行监督或指导。

应监督儿童，确保他们不玩电器。

本设备用于家庭和类似用途，如：

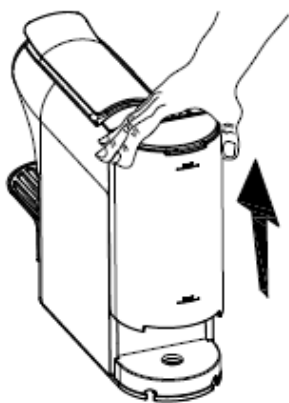
- 在商店、职员办公室和厨房区域以及其他工作环境中
- 农舍
- 由客户在酒店、汽车旅馆等住宅类型的环境;
- 简易旅馆环境



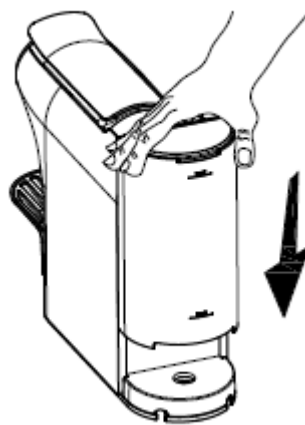
机器图形（图 1）

部件名称

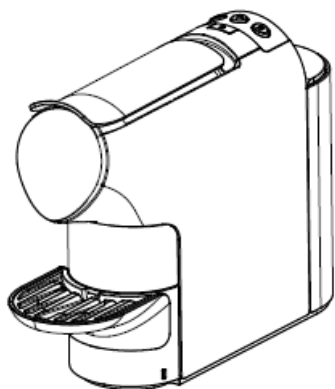
- 1.小杯/大杯和热水按键
2. 水箱盖
3. 水箱
4. 侧板
5. 电源线
6. 手柄
7. 胶囊室
8. 前面板
9. 胶囊窗
- 10.积水盒
- 11.杯托板



1. 将机器放置在平整稳定的水平面上
2. 取出水箱填满 600ML 饮用冷水
(图2)

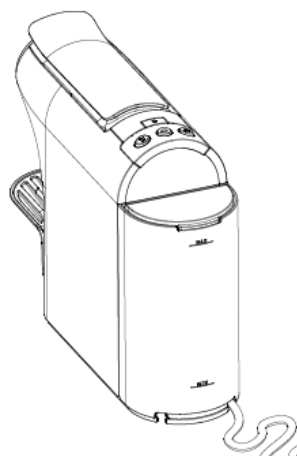


将水箱放回机器
(图3)



调整积水盒到合适高度放入杯子在
积水盒上

(图4)



从储线槽取出电源线插上电源

(图5)



1. 打开手柄放入胶囊到胶囊窗
2. 按动电源开关，咖啡按键和热水按键会闪烁意味着目前机器正在加热

3. 当灯成了固定橘色，按动咖啡按键/ 咖啡将从咖啡嘴流出并会自动停止。

*小杯的出厂默认设定值为

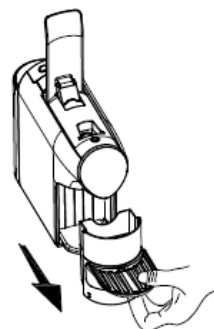
40ml $\pm$ 15%，

大杯的出厂默认设定值为

110ml $\pm$ 15%

4. 按动热水按键，热水将从热水口流出
热水按键的流量设定值是 120gms $\pm$ 15%

(图 5)



1. 煮完 8-10 次之后，拉开胶囊盒清除剩余的胶囊

(图 6)



1. 煮完咖啡后，清洗胶囊盒和积水盒（杯架）
2. 从插头上取出电源线，将机器放置在干燥的环境中

(图 7)



Read these instructions carefully, because they contain important information about safety of installation, use and maintenance. Keep this booklet carefully for consulting when you need it.

请仔细阅读说明，因为它包含了安装，使用和维修的安全说明。请妥善保存此册子，以便日后有需要，可参阅。

- 使用前，检查机器的机械和其他部件是否是原装完好。机器主体、水箱盖、水箱和酿造装置不得断裂或破裂。电源线的护套和插头不得破裂或断裂。如果出现这种情况，请立即断开插头，并将机器交给授权经销商进行检查。
- 建议使用工作电流不超过 30 mA 的触点断路器（RCD）为机器供电。
- 将电源线放在儿童接触不到的地方。
- 在将机器插入插座之前，请确保机器已关机。
- 本机器的电器安全仅在根据现行安全规定与有效接地系统连接时才得到保证。并由有资质的人员核查这一重要要求。由于缺少接地而造成的损坏，制造商不承担责任。
- 插入机器前，确保电源与机器的电源相同。
- 不得使用飞线或未经批准的延长线为机器供电。
- 在使用机器之前，去除所有机器的保护膜。
- 机器第一次使用时，可能会有一些由绝缘材料和加热元件引起的气味。几分钟后就会消失。



不要在水箱无水的情况下离开机器

- 切勿将机器、电源线和插头浸入水中或其他液体中。
- 使电源线远离机器的高温部件。
- 操作时，电源插头必须始终保持易于接触以防电源可以随时被断开。
- 不要通过拉扯电源线来断开电源。
- 机器工作时，请勿移动机器
- 不要在室外或靠近水的地方使用或放置机器。
- 每次使用后，务必拔下机器插头。



不要将机器放在温度为0° C或更低的房间中。如果您计划在相当长的时间内不使用机器，请不要在水箱中保留水。

- 除非在严格的监督下，否则儿童、残疾人等不得使用本机器，在任何情况下，也不得由未正确指导如何使用本机器以及不当使用的危险的人使用本机器。
- 不要赤脚和湿手使用机器。
- 在清洁机器之前和对机器进行任何工作之前，务必拔下电源插头。

用户开箱安全和放置

- 从包装中取出机器，并检查所有零件是否存在且没有损坏。
- 将机器放在平坦、均匀、稳定、耐热的表面上，且其强度足以承受其重量。
- 不要在窗帘或其他易燃材料附近安装或使用机器，在使用过程中不要在机器顶部放置任何东西。
- 不要将机器放在额外烤箱或其他产生热量的设备（例如散热器等）的顶部或附近。
- 确保机器周围有足够的空间进行适当的通风。



Packing materials (cardboard, cellophane, metal staples etc.) could cut or cause injury if not handled carefully or if used incorrectly; keep them out of the reach of children or unskilled persons.

包装材料（纸板，塑料袋，订书钉等）如果处理不当或使用不当，可能会导致伤害。请将他们远离孩童和非专业人员

如何使用机器

- 本机专为制作浓缩咖啡、大杯、热水而设计，仅供家庭使用。不得用于其他目的，不得以任何理由更改或篡改。任何被用于其他目的是不适当的，因此也是危险的。对于因不当、错误或不合理使用而造成的任何损坏，制造商概不负责。
- 使用机器时不要触摸发热部件（咖啡嘴）。
- 煮咖啡和热水时，可能会溅出热咖啡。煮咖啡时不要打开手柄。

条列

制造商声明，本手册中提及的产品是按照本手册所附一致性声明中所示的共同指令制造的。

使用前准备

加水

- 取出水箱（图1-3）增加饮用水在水箱（最大值600ML），关闭水箱盖（图2-1）

-准备煮咖啡

- 调整杯架,将杯子放在杯架上（图1-11）
- 插入电源线（图1-5）到插头

-首次使用机器

如果你是首次使用机器或者很长一段时间没有使用此机器，那请根据以下步骤完成。

- 移开水箱（图1-3）加入饮用水（最多能增加600ml水）后放回机器（图3）
- 确保手柄已关闭（图 1-6），置杯子在杯架上（图 1-11）

- 按动电源按键，咖啡灯开始闪烁表明机器在预热（水温达到煮咖啡温度），等按键显示固定橘色，然后按小杯/大杯和热水按键（图1-1）咖啡，咖啡（热水）将从咖啡嘴（热水嘴）自动流出。

煮咖啡和热水

- 打开手柄（图1-6）将将囊放入胶囊窗（图1-7）
- 关闭手柄（图5）
- 按动电源按键，咖啡灯开始闪烁表明机器在预热（水温达到煮咖啡温度），等按键显示固定橘色，然后按小杯/大杯和热水按键（图1-1）咖啡，热水将从咖啡嘴（热水嘴）自动流出。

恢复出厂设置

- 同时按动小杯和大杯按键（图 1-1）超过 3 秒，咖啡按键（图 1-1）将闪烁 3 次，意味着机器已经恢复出厂设置

设定咖啡量

- 按小杯或大杯或热水按钮（1 图 1）3 秒以上，咖啡（热水）将从喷嘴流出，再次按相关按钮，咖啡量将保留。

关机

- 再次按动电源按键，机器将关机



此操作确保有水在水箱

- 煮完咖啡后打开手柄，用过的胶囊将自动掉入胶囊盒（图 6）
- 煮完8-10个胶囊后，胶囊盒将满装，请清理胶囊盒（图6）

待机

机器如超过9分钟无操作，将会自动进入待机状态待机节能（所有灯熄灭）

除垢

- 根据使用频率和水的矿物质含量，建议每年对机器进行除垢。
- 使用推荐使用的商业除垢剂进行除垢，或使用含醋的水，如下所示：
- 将 JDE 推荐使用的#55119528 除垢剂或者 5%醋酸溶液注入水箱
- 在不放入任何胶囊的情况下，同时按住小杯/大杯/热水三个按键 3 秒钟以上，此时灯开始闪烁，机器开始出水，意味着此时机器已经进入除垢模式（当流出溶液达到 160ml+/-15%时，除垢模式结束）
- 之后，用清水冲洗水箱或用机器煮两次水箱的清水至机器没有任何除垢剂的味道

注意：如果使用其他物质代替醋或核准使用的除垢材料，此操作可能会很危险。

清洗

- 使用湿布清洁机器主体，不要使用研磨性清洁剂。
- 移开胶囊盒，杯架和积水盒（图1-9/10/11），清空里边的胶囊,然后使用中性洗涤剂清洗
- 定期取下水箱（图 1-3）然后用清水冲洗后放回原处

常见问题解答

如果机器工作不正常，请进行以下简单检查。如果问题不在列表中，或者问题仍然存在，即使您遵循给出的建议，或请联系授权经销商。

问题	可能原因	可能方案
咖啡机不能煮咖啡	未正确插入电源	确保电源正确插入插座
咖啡温度不够	机器还未预热完毕	机器预热过程中将无法操作机器 等待 35 秒左右直到所有按键停止闪烁，然后按动按键
咖啡不能流出或者流速较慢	水箱缺水	确保水箱有足够的冷却的饮用水（在水位线处）
咖啡量不正确	咖啡量没有被正确的设定	设定咖啡量到预定的咖啡量 请按照说明书 11 页操作，设定咖啡量
手柄不能打开或者正常关闭	胶囊盒满了	请在使用机器前清空胶囊盒
机器有噪音且咖啡量不正确	检查水箱是不是空了	如果是，拿出水箱重新注满水

拆解机器

- 拆解机器必须由授权人员完成。必须等水路的压力完全降低后；断开电源线和任何潜在的可能对环境有害的物质必须依法妥善处理。
- 远离机器和孩童以及非专业人员
- 如果将机器作为废物处理，则必须将其送至授权回收电器和电子设备的中心（*）。这是为了保护环境和人类免受任何可能的伤害。有关回收利用的更多信息，请联系市政办事处、生活垃圾处理服务机构或零售商。
- 不要在环境中处理机器材料

额外警告

- 如果机器的插头与插座不匹配，应由合格人员更换插头，并确保插头的导线部分适合机器的功率。不建议使用适配器、多个插座或延长线。如果必须使用，则必须仅使用符合现行安全规定的简单或多个适配器和延长线，并确保不超过电量限制。
- 使用电器设备时应遵守基本规则。尤其是：- 不要用湿手或湿手或裸脚触摸或使用设备；- 不要拉电源线或设备本身拔出电源线；
- 未经监督的情况下，儿童或非技术人员不得使用该设备。
- 如果机器损坏或工作不正常，关闭机器，不要改装。如果需要维修，请向授权经销商咨询。不遵守上述规定可能会影响机器安全工作。
- 如果你决定不再使用这台机器，你必须在从插座上拔下插头，并切断电源，使其停止使用。还建议对可能存在危险的机器部件进行安全保护，特别是对可能接触到机器的儿童。
- 必须按照制造商的说明进行安装。安装不当会对人、动物或物品造成伤害，制造商对此不负责任。
- 为避免过热危险，建议散开电源线，并仅按照“使用说明”一节中的建议使用机器。
- 如果机器的电源线损坏，只能由授权经销商更换。
- 对于因不当和不合理使用机器而对人、动物或事物造成的任何伤害以及由不合格人员进行的修理，制造商不承担任何责任。